

## VEDUTA

### INTERVIEW,

Thierry Raspail, Directeur artistique  
et Abdelkader Damani, Directeur de projet Veduta

### Pourquoi avoir créé Veduta dans la Biennale de Lyon ?

**Thierry Raspail** – Une biennale est avant tout une très vaste exposition, un grand rassemblement d'œuvres d'une belle diversité puisqu'elles sont créées par des artistes du monde entier; un peu comme une gigantesque vitrine qui tenterait de montrer le meilleur de l'art du moment. Mais une vitrine, même largement ouverte sur la rue, reste néanmoins dans ses murs : belle, mais séparée. Veduta essaie de mettre la vitrine dans la rue, et fait en sorte que ce soit la rue qui conçoive la vitrine ou mieux, qu'elle s'en passe. C'est un projet de création partagée avec des artistes, des œuvres et des populations qui s'improvisent tour à tour conservateurs de musées, gardiens, critiques d'art. En fait, c'est une expérience de l'art sans vitrine.

En 2011, Veduta a passé une convention avec 9 villes de l'agglomération lyonnaise (Vaulx-en-Velin, Lyon, Feyzin, Saint-Priest, Décines-Charpieu, Villeurbanne, Le Grand Parc Miribel Jonage, Bron et Meyzieu) avec lesquelles nous proposons au plus large public des œuvres en liberté, avec qui nous accueillons des artistes en résidence, et composons des programmes musicaux, des impros théâtrales, des jeux, des ateliers avec la complicité de toutes les formes de cultures visuelles.

Je pense que ce qui compte avant tout dans l'art, c'est l'expérience de l'art, qui n'a nul besoin de connaissance ou de formation préalable. Il faut juste une sensibilité, quelle qu'elle soit (et on en a tous au moins une) et une forte réactivité. De cela seul peut naître un intérêt pour l'art. Encore faut-il pouvoir l'éprouver! C'est le sens de Veduta qui est en quelque sorte une « mise en pratique » de l'art. Vous avez dit « cubiste »? Eh bien, jouons avec les cubes. Vous avez dit « J'en fais autant »? Eh bien, faisons-le. Vous avez dit « Terrible Beauté »? Eh bien, faisons l'expérience de la beauté! Etc. Avec Abdelkader Damani, directeur de projet Veduta, nous co-concevons cette plateforme avec la complicité des artistes et des populations. Et en 2011, nous proposons un *kiosque*, un *cube blanc* et une *boîte noire*, un *concours de nouvelles*, un *championnat de vol indoor*, une *programmation YouTube* conçue par les internautes eux-mêmes... Ce sont autant de partis pris et d'enjeux, qui nous concernent tous puisqu'il s'agit toujours de cette *terrible beauté*, qui nous tenaille et nous émeut chaque jour, toujours différente, et qui ne nous lâche pas.

### Quel est le territoire de Veduta ?

**Abdelkader Damani** – Veduta est un ensemble d'actions construites autour du couple « création / réception ». À chaque édition de la Biennale, un dialogue est engagé avec des villes de l'agglomération lyonnaise pour mettre en œuvre le projet. Le point de départ est un territoire de la politique de la ville, un quartier en renouvellement urbain, un territoire CUCS (Contrat Urbain de Cohésion Sociale), sans jamais se restreindre à ces limites bien évidemment. Le but est de mobiliser le maximum d'acteurs de la ville pour co-concevoir et participer aux actions, mais plus encore de mobiliser les populations.

### Qui sont les acteurs qui participent à cette co-construction du projet ?

**A.D.** - Nous avons trois groupes d'acteurs mobilisés à différentes échelles du projet. Tout d'abord, les « acteurs artistiques et culturels » – les musées, médiathèques, bibliothèques municipales, théâtres, cinémas, mais aussi bien sûr, les écoles d'architecture et écoles d'art - qui sont l'assise à partir de laquelle naissent toutes les propositions. Ensuite, les acteurs socioculturels - centres sociaux, MJC, missions locales... - avec lesquels nous imaginons des formes de découverte et de rencontres avec l'art : rencontres avec une œuvre, expositions, performances, visite guidées. Enfin, les populations des villes avec lesquelles nous travaillons, c'est le cas de Vidéo-perso dans la Boîte Noire (voir p.100), des habitants qui dirigent et font marcher le Cube-Blanc (voir p.98), et plus largement toutes les personnes intéressées dans la participation à Veduta. C'est, pour ne citer que cet exemple, le projet de sélection des vidéos sur YouTube, à partir du titre de la Biennale. Dans ce cas, la participation est ouverte à l'échelle nationale, voire internationale.

### CONTACT

Heymann Renoult associées

Agnès Renoult, Annabelle Floriant,  
Laurence Gillion  
29 rue Jean-Jacques Rousseau  
75 001 Paris  
T +33 (0)1 44 61 76 76  
F +33 (0)1 44 61 74 40  
a.renoult@heyman-renoult.com  
a.floriant@heyman-renoult.com  
l.gillion@heyman-renoult.com

## LE MUSÉE DU XXI<sup>E</sup> SIÈCLE AU GRAND PARC MIRIBEL JONAGE, EN JUILLET DANS LES LOCAUX DU GRANDLYON, EN NOVEMBRE

### OÙ? QUAND?

Grand Parc Miribel Jonage  
du 9 au 18 juillet  
(le 9 juillet, journée événementielle  
de 14h à minuit)

Siège du Grand Lyon,  
Cité administrative  
20 rue du Lac, Lyon 3<sup>e</sup>  
en novembre

Une invitation faite au public à partager un objet qu'il souhaite exposer.

Le 9 juillet, le Musée du XXI<sup>e</sup> siècle au Grand Parc Miribel Jonage inaugurerait la Biennale. L'œuvre de Yona Friedman accueillait durant toute la journée les objets que le public avait souhaité exposer.

L'intention de l'artiste est simple :

un musée c'est d'abord une collection. Ici, la collection est réalisée par les visiteurs eux-mêmes. Il faut une « structure » simple pour accueillir ces objets, et pour cela Yona Friedman crée *Iconostase*, une forme en cerceaux de 3m de diamètre qui se répand dans l'espace. Une architecture simple et ouverte.

De l'humour au souvenir, de l'inattendu et de l'exubérant : 54 objets ont été exposés. Pendant toute la journée, des centaines de personnes ont participé aux ateliers, aux visites commentées et ont pu assister à une programmation musicale, avec l'académie de musique de la communauté de communes de Miribel et du Plateau.

## Le musée du XXI<sup>e</sup> siècle de Yona Friedman

### Artiste en résidence au Grand Parc Miribel Jonage

*Iconostase*, est la forme que Yona Friedman a donnée à son Musée du XXI<sup>e</sup> siècle. Un musée qui, nous dit Yona Friedman, « est une invitation faite au public à exposer, dans une structure ouverte et très légère, un objet que l'on aurait plaisir à partager. » L'artiste ajoute à cela, non sans humour : « il faudrait que chacun accepte le risque du vol ». Pour ce qui est de l'installation des œuvres, sa réponse est simple : « organisez une élection sur place ; la personne élue par le groupe décidera de l'emplacement des objets. » *Iconostase* est exposée d'abord le 9 juillet au Grand Parc Miribel Jonage puis en novembre et décembre au siège du Grand Lyon à la Part-Dieu, Lyon.

Du 9 juillet au 31 décembre, à l'accueil du Grand Parc Miribel Jonage, Yona Friedman expose *Études d'espaces*, une sculpture gigantesque mais discrète réalisée par qui le souhaite. L'œuvre appartient aux collections du mac<sup>LYON</sup>, ses dimensions varient de 500 à 1000m<sup>2</sup>.

## LE CUBE BLANC À DÉCINES

### OÙ? QUAND?

Quartier Sablon-Berthaudière  
Ouvert du mercredi au vendredi,  
de 14h à 19 h

Le samedi de 11 h à 18 h

Du 6 octobre au 13 novembre  
La collection du mac<sup>LYON</sup>

Dan Graham, Hiroshi Sugimoto,  
John Armleder...

Du 24 novembre au 31 décembre  
Christian Lhopital, œuvres récentes

Un nouvel espace d'exposition dont la direction est confiée aux habitants.

Le Cube Blanc est un espace d'exposition inédit, un cube de 6x6m, posé dans le quartier Sablon-Berthaudière. La direction artistique et culturelle, mais aussi la régie et le gardiennage sont confiés à un groupe d'habitants qui assure le commissariat de deux expositions - l'une réalisée avec la collection du mac<sup>LYON</sup> et l'autre avec Christian Lhopital, artiste en résidence à Décines. Accompagné par l'équipe Veduta, le groupe travaille depuis le mois d'avril sous forme d'ateliers hebdomadaires et s'initie à tous les métiers de l'exposition.

## OÙ? QUAND?

**Square Raverat**  
20-21 rue Maréchal Leclerc (en face  
de l'Hôtel de Ville de Saint-Priest)  
Du 17 au 31 octobre  
Ouvert tous les jours, de 14h à 19h

## LA BOÎTE NOIRE À SAINT PRIEST

---

Un espace dévolu à toutes les vidéos.

La Boîte Noire est une vraie boîte noire de 12x6x4m entièrement dédiée à l'art vidéo et installée au centre de Saint-Priest, aux pieds des Immeubles des Alpes A et B. Ouverte 7 jours sur 7, elle présente quatre programmes : Vidéo-art, Vidéo-perso, Sample et Open Space.

### LE PROGRAMME

#### Vidéo-art

L'artiste Jean-Claude Guillaumon, avec un groupe d'habitants de Saint-Priest, opère une sélection d'œuvres vidéos dans les collections en Rhône-Alpes (mac<sup>LYON</sup>, Centre d'arts plastiques de Saint-Fons).

#### Vidéo-perso

Les San-Priotes et San-Priots, à titre personnel ou collectif (associations, écoles, centres sociaux, maisons de quartier...), présentent leurs propres vidéos. Une sélection retenue par un jury formé de représentants de l'ORU, la MJC et le Centre Social est présentée au cours de quatre journées.

#### Sample en partenariat avec YouTube

Devenez programmeurs ou curators et sélectionnez les meilleures vidéos de YouTube. Le sujet : *Une terrible beauté est née*; la durée : minimum 5 min et maximum 15 min. Sample, c'est la sélection des meilleurs programmes dans la boîte.

#### Open Space

Les artistes de demain. Une sélection opérée dans les écoles d'art de Rhône-Alpes et de Genève (HEAD-Genève). Le meilleur c'est l'avenir!

## LE KIOSQUE VEDUTA À VAULX EN VELIN

---

## OÙ? QUAND?

**Près de l'Usine T.A.S.E.**  
14 allée du Textile, Vaulx-en-Velin  
Concerts, spectacles, rencontres...  
le 17 septembre  
les 1<sup>er</sup>, 15 et 29 octobre  
de 14h à minuit

Un geste architectural inédit : 1 000 m de tube, 7 600 m<sup>3</sup>

Installé à Vaulx-en-Velin, 500 m<sup>2</sup> au sol et 28 m de haut, le Kiosque Veduta a été dessiné par trois étudiants de l'école d'architecture de Lyon à qui nous avons demandé de réaliser une architecture où tout deviendrait possible : concerts, cinéma, débats, repas... mais aussi, simplement un espace ouvert où flâner avant ou après la visite de l'exposition à l'Usine T.A.S.E. Du 15 septembre au 31 octobre, quatre journées au Kiosque sont l'occasion de rencontrer la création contemporaine.

### LE PROGRAMME

#### Musique contemporaine le 17 septembre, de 14h à minuit

À l'occasion des journées européennes du patrimoine, Damien Pousset, délégué artistique de la **Biennale Musiques en Scène**, présente un programme de musique contemporaine qui décoiffe : Berio, Stockhausen...

#### Cultures urbaines le 1<sup>er</sup> octobre, de 14h à minuit

La FEDEVO (Fédération Vaudaise du Hip Hop et des Cultures Urbaines), sous la direction artistique de **Bwoy Rudy**, concocte un programme de 10 heures : rap, graff, hip hop story.

#### Théâtre - Performances le 15 octobre, de 14h à minuit

La **Nième Compagnie**, sous la direction de Claire Truche, met en scène un Musée Beckett qui met en boîte le maître de l'absurde : Samuel Beckett, l'Irlandais qui fut demi d'ouverture. Avec un concours d'éloquence organisé par les élèves du collège Duclos.

#### Voix et électronique le 29 octobre, de 14h à minuit

Quand la voix pixellise l'électro : une expérience vibrante ! Une proposition de Serge Dorny, directeur de l'**Opéra de Lyon**.

## OÙ? QUAND?

Soirée de lecture et de remise des prix  
TNP, place Lazare Goujon, Villeurbanne  
Le 13 décembre, à 20 h

## LE CONCOURS DE NOUVELLES AVEC LE TNP / AVEC TÉLÉRAMA

### Écrire « Une terrible beauté est née »

Veduta lance un concours de nouvelles avec le magazine Télérama. La règle est simple : ouvert à tous sur tous les territoires francophones, votre nouvelle devra faire exactement 2011 signes, s'intituler « Une terrible beauté est née », et être rédigée en français. Le concours débute à l'ouverture de la Biennale. Les 6 meilleures nouvelles sont récompensées lors d'une soirée au TNP de Villeurbanne, le 13 décembre et sont lues par des comédiens de la troupe du TNP. Les 3 premières sont publiées dans le magazine Télérama du 7 décembre. Toutes les nouvelles reçues sont publiées sur le site internet de la Biennale.

### Comment participer ?

Envoyez votre nouvelle entre le 15 septembre et le 15 octobre, accompagnée de vos coordonnées complètes (Nom, prénom, adresse, âge, e-mail) à : [nouvelles@labiennalede lyon.com](mailto:nouvelles@labiennalede lyon.com). Les délibérations auront lieu mi-novembre. Les gagnants seront alors contactés.

### Le jury

**Thierry Raspail** / Directeur artistique de la Biennale

**Abdelkader Damani** / Directeur de Veduta

**Jean-Pierre Jourdain** / Directeur délégué du TNP, Villeurbanne

**Noëlle Nicoloso** / Directrice de la Bibliothèque Georges Perrec, Vaulx-en-Velin

**Yasmine Youssi** / Chef de service Arts et Spectacles à Télérama

**Nathalie Crom** / Chef de service Livres à Télérama et deux auteurs sélectionnés par Télérama

Concours organisé en collaboration avec Télérama

## RENCONTRE AVEC UNE OEUVRE

Les œuvres d'art sortent de leurs murs pour aller à la rencontre du public.

Expérience *limite* de l'exposition, « la rencontre avec une œuvre » consiste à sortir une œuvre d'art contemporain des collections publiques pour l'exposer, pendant deux heures, dans des lieux aussi attendus qu'inattendus. À cette occasion, une discussion s'installe autour d'un verre.

### Décines-Charpieu

Médiathèque

samedi 3 décembre à 11h, mercredi 7 décembre à 11h30

### Vaulx-en-Velin

Bibliothèque Georges Perrec

jeudi 3 novembre à 18h

Bibliothèque Paul Eluard

samedi 5 novembre à 11h

Bibliothèque Chassagne

vendredi 18 novembre à 18h

### Lyon 3<sup>e</sup>

Bibliothèque municipale

samedi 24 septembre à 14h  
vendredi 25 novembre à 18h30

### Lyon 9<sup>e</sup>

Association Mirly Solidarité

lundi 14 novembre à 14h

Bibliothèque de St Rambert

mardi 20 septembre à 18h30

Médiathèque de Vaise

mardi 4 octobre à 18h30

Bibliothèque de la Duchère

mardi 22 novembre à 18h30

### Feyzin

Ecole Élémentaire De La Tour

mercredi 9 novembre à 20h

Ecole des Grandes Terres de Feyzin

mardi 15 novembre à 20h

### Saint-Priest

Centre socioculturel Louis Braille

mardi 15 novembre à 14h30

MJC Cocteau

(dates à venir)

Maison de quartier Zodiac

(dates à venir)

### Meysieu

Médiathèque

samedis 22 octobre, 19 novembre

et 3 décembre à 10 h 30

Pour vous inscrire, contactez directement les structures concernées

## OÙ? QUAND?

A l'Hôtel de Région  
1 esplanade François Mitterrand,  
Lyon 2<sup>e</sup>

Le 2 décembre

A partir de 18 h

## LE PROCÈS DE L'ART CONTEMPORAIN

Venez soutenir ou attaquer l'art contemporain !

La rencontre, c'est l'amour mais c'est aussi quelquefois le conflit. Pour aller jusqu'au bout de la logique, Veduta organise le procès de l'art contemporain, à charge et à décharge.

Avec la complicité - non répréhensible et gracieuse - d'avocats, et en partenariat avec le Barreau de Lyon.

## ARTISTES EN RÉSIDENCES

---

Cinq artistes sont invités en résidences par Vedula. Du workshop au long séjour en passant par la performance et l'exposition, les artistes proposent, chacun à leur manière, une expérience particulière de l'art. Point de convergence entre tous, une participation active des habitants au processus de création.

### MARINA DE CARO À VILLEURBANNE

L'artiste propose à des jeunes de devenir les performeurs de son œuvre pendant la durée de la Biennale. Chacun, avec son accoutrement, devient alors une marionnette de l'installation.

Cette résidence est réalisée avec la collaboration de la mission locale à Feyzin

### ERNESTO BALLESTEROS À LYON 3<sup>E</sup> ET LYON 9<sup>E</sup>

Sur toute la durée de la Biennale du 15 septembre au 31 décembre, la résidence de Ernesto Ballesteros est organisée en deux phases. Dans un premier temps, l'artiste donne rendez-vous à des enfants et des adultes pour la fabrication de planeurs à l'image de ceux qu'il utilise dans son installation à la Sucrière. Après plusieurs séances d'entraînement, l'artiste organise en décembre un concours de planeurs indoor dans différents lieux à Lyon. Le lauréat ou la lauréate gagne un modèle d'avion, œuvre réalisée et signée par l'artiste.

Cette résidence est coproduite avec la Ville de Lyon.

Et avec la participation de la Mission de coopération culturelle de Lyon, le K'fé social l'Olivier des Sages, l'Alliance Française, Maison pour tous - Salle des Rancy, la MJC de la Duchère

### TRACEY ROSE À LYON 2<sup>E</sup> ET FEYZIN

Du 27 juin au 1<sup>er</sup> juillet, l'artiste tourne à la Fondation Bullukian à Lyon et au cinéma REX à Feyzin son futur film pour la Biennale. Pendant cinq jours, elle invite le public à faire pleinement partie de son œuvre. Elle présente un choix de ses pièces dans la Boîte Noire.

Cette résidence est coproduite avec la Ville de Feyzin

Et la participation des promeneurs de la place Bellecour et des habitants de Feyzin

### JARBAS LOPES À FEYZIN

Jarbas Lopez découvre Feyzin début juillet. Puis il fait connaissance avec la ville et ses habitants. Il organise au REX, vieux cinéma du quartier des Razes, des ateliers de dessin sur diapositives avec tous ceux qu'il croise dans ses balades en ville. Le 23 juillet et le 11 septembre, il propose un programme où il mêle ses propres créations, la projection des dessins avec des performances et des spectacles conçus collectivement avec les Feyzinois.

Cette résidence est coproduite avec la Ville de Feyzin.

Et avec la participation de l'Association Culturelle des Portugais, la Mission Locale, les Bureaux de Quartier, la Mission Jeunesse, le Centre de Loisirs les Trois Cerisiers

### CHRISTIAN LHOPITAL À DÉCINES

L'artiste propose à l'équipe du Cube Blanc de choisir dans son atelier les œuvres de l'exposition qui lui sera consacrée. Plusieurs rendez-vous permettent à l'équipe de commissaires de cerner l'œuvre de l'artiste, et de définir la forme que prendra l'exposition créée pour le Cube Blanc.

Cette résidence est coproduite avec la Ville de Décines-Charpieu

Et avec la participation du Centre social de la Berthaudière